

WE CARE CALIFORNIA WEEK

DURING THESE TOUGH ECONOMIC TIMES, SAVING EVERY PENNY COUNTS. The California Public Utilities Commission, in partnership with Southern California Gas Company and Los Angeles Department of Water and Power, wants you to know that 'We CARE' and are here to help.

If you or someone you know would like to learn about utility bill discounts and other financial assistance, counseling services and more, please join us at the following We CARE California Resource Fair.

YOU'RE INVITED TO ATTEND:

WHAT:	We CARE California Resource Fair
DATE:	Friday, April 24, 2009
TIME:	2:00 p.m. - 8:00 p.m.
LOCATION:	All Peoples Christian Center 822 East 20th Street Los Angeles, CA 90011 www.allpeoplescc.org
FUN:	Music, Food & Entertainment for families!

Visit The Gas Company's booth and enter a prize drawing to receive a \$50 gift card to a grocery or discount store.

No purchase necessary.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE VISIT THESE WEB SITES:



cpuc.ca.gov/wecare



Southern California Gas Company
A Sempra Energy utility®

socialgas.com/wecare



www.ladwp.com

SEMANA "CUIDANDO A LAS FAMILIAS DE CALIFORNIA"

EN ESTA ÉPOCA DE DIFICULTADES ECONÓMICAS, AHORRAR CADA CENTAVO ES IMPORTANTE. La Comisión de Servicios Públicos de California, en asociación con Southern California Gas Company y El Departamento de Agua y Energía de Los Angeles (LADWP), quiere informarle que el programa "We CARE California" está aquí para ayudarle.

Si usted o alguien que conoce quisiera informarse sobre descuentos en la factura de sus servicios públicos y otros tipos de asistencia financiera, servicios de asesoramiento y más, por favor acompañenos en la próxima feria de recursos "We CARE California".

LE INVITAMOS A ASISTIR:

Qué:	Feria de Recursos "We CARE California"
Fecha:	Viernes, 24 de abril de 2009
Hora:	2:00 p.m. - 8:00 p.m.
Lugar:	All Peoples Christian Center 822 East 20th Street Los Angeles, CA 90011 www.allpeoplescc.org
Diversión:	¡Música, comida y entretenimiento para toda la familia!

Visite el puesto de The Gas CompanySM y participe en el sorteo de una tarjeta de regalo con valor de \$50 para una tienda de comestibles o de descuento.

No se requiere compra.

PARA MAS INFORMACION, POR FAVOR VISITE ESTOS SITIOS WEB:



cpuc.ca.gov/wecare



A Semptra Energy utility[®]

socialgas.com/sp/wecare



www.ladwp.com